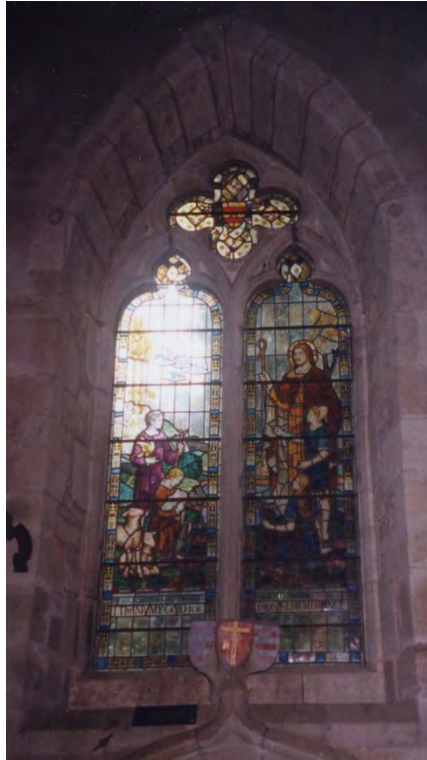


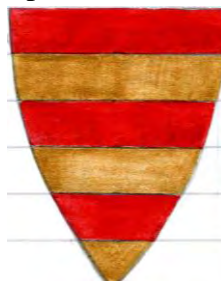
E.E.Clowes
MEMORIAL WINDOW.

This window is positioned in the South wall of the nave above the (probably) 14th century tomb arch. The glass is in memory of Mrs E.E.Clowes of Burton Court who died in 1949:



The stonework surround and tracery of the window is of *early to mid 14th-century date*¹

The earliest reference I have seen to this window dates to the mid-1600s when it was recorded: *In y^e church in a window of a little chapple south belonging to Burton is Barry of 6G & O²* The transcriber, George Marshall, added a note that these were the arms of the St Owen family. My (not very good) attempt to show this blazon follows:

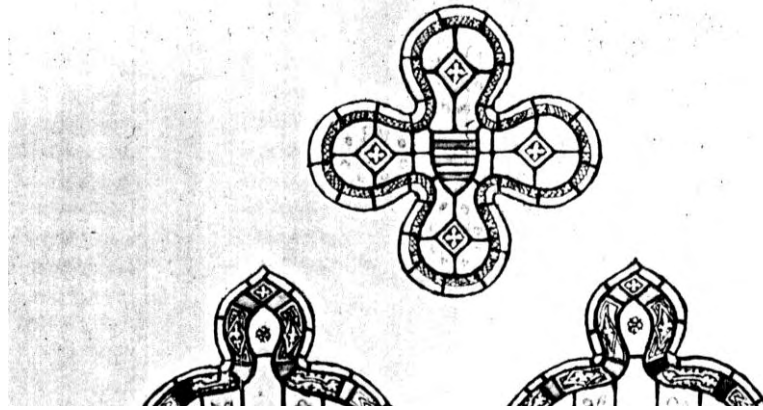


¹ Royal Commission on Historic Monuments, Herefordshire, Volume 3, page 46. HMSO, 1934.

² Harleian Manuscript 6868 f.81 via transcript at HRO BM81/1/12, page 83. That this *little chapple south* was positioned in the SE corner of what is now the nave is not really in doubt. Screening is shown there on the Architect's Drawing made before the 1864/1865 alterations. This drawing: *Eardisland Church. Plan in its present state A.D.1863.* is at HRO reference AJ32/36.

That these arms were in that window at much earlier date was acknowledged in the design of the present window by including a version of the blazon above the main panels of the window. The drawing,³ the top part of which I show hereunder, is the one which accompanied the application for Faculty in 1951:

Eardisland Church



This is not the early *Barry of 6 G&O* of the Harleian Manuscript: its heraldic description is ‘Or three bars gules’. Nor indeed is it what was actually included in the window as it now is, which is ‘Or two bars gules’:



I have seen no specific record of when the glass described in the Harleian Manuscript was removed but there is a reference which suggests that this may have been in 1902 or soon after, always assuming that the glass described in the 17th century had survived that long, which may well not have been the case.

The Faculty which authorised the present glass in the East Window of the church is dated 31st December 1902.⁴ After the permission for the East Window the Faculty goes on to say: *also a small window in the south side of the nave of the said parish church the designs for which windows have been laid before and approved by us...*

The design for the East Window is still extant but is not actually with the Faculty itself. The other design referred to is not extant. It may, only may, have been similar to what is now in the Clowes Memorial Window, but *small window* may not refer to that window at all. The Clowes Memorial Window is small when compared to the East Window, but not much

³ HRO BR67/26.

⁴ HRO AJ32/44.

smaller than the other windows in the South wall of the nave; and there is an even smaller window not far to the East of it. There is not enough information on which to base an opinion.

Whilst I have made quite an issue of the accuracy of the arms shown at the top of the window, it was the inscription at the bottom which was the bone of contention at the time; the accuracy or otherwise of the arms does not arise in the written records.

The window was fitted on 22nd April 1952. The very next day the Vicar, the Reverend P.E.Rock, wrote to the manufacturers of the glass window complaining that the inscription was not correct. To save myself a lot of typing I show the Vicar's letter⁵ hereunder:

**Eardisland Vicarage,
Leominster, Herefordshire,
23rd, April, 1952.**

Messrs. James Powell & Sons Ltd.,
Whitefriars Glass Works,
Wealdstone,
Middlesex.

Dear Sirs,

With reference to the stained glass window installed in Eardisland Church yesterday, and the 'phone message to you of your man re the inscription at the base of the window. You will, no doubt, recall that when the drawing of the window was first submitted, the inscription read "I thank my God for every remembrance of you". We pointed out that it should read "I thank my God upon every remembrance of you" according to Philipians, Chapter 1, Verse 3. Later on the drawing of the window was somewhat changed, and you sent us a small photograph of it with the inscription "I thank my God upon every remembrance of you". This, correct reading was the one submitted to the Diocesan Advisory Committee, and accepted. I was therefore astonished to find that the inscription on the window not only has "for" instead of "upon" but is shortened to read "I thank my God for every remembrance". It should, of course, have been according to the copy submitted to the Advisory Committee.

Would you therefore very kindly let me have your observations in the matter, and say what you propose to do about it.

Yours sincerely,

⁵ HRO BR67/26.

The manufacturer's reply of 25th April⁶ is hereunder. The Mrs Stanford referred to was Mrs Clowes niece who lived in Suffolk.

216

James Powell & Sons (Whitefriars) Ltd

<p>Directors: SIR GRAHAM CUNNINGHAM K.B.E. W. J. WILSON, M.S.I.A. C. H. COOPER H. H. ZFAL F. G. ORME, O.B.E. THE HON. MRS. N. M. SANDILANDS</p>	 <p>WHITEFRIARS GLASS WORKS TUDOR ROAD WEALDSTONE MIDDLESEX</p> <p>DOMESTIC & TABLE GLASS TUBE & CHEMICAL GLASSWARE STAINED GLASS STUDIOS</p> <p><i>Telegrams</i> POWELL WHITEFRIARS WEALDSTONE • HARROW 1527</p> <p><i>Telephone</i> POWELL WHITEFRIARS WEALDSTONE • HARROW 1527</p>	<p>Domestic Glassware Wholesale Showrooms 4, DYERS' BUILDINGS HOLBORN LONDON E.C.1 TEL. HOLBORN 2375</p>
---	---	--

Ref. WH.

25th April, 1952.

Dear Sir,

We acknowledge receipt of your letter of the 23rd April, and much regret that a mistake has apparently arisen regarding the inscription in the window which our man has just fixed.

The alteration was actually made at the request of Mrs. Stanford when she visited our Studios, and we are afraid we assumed that this had been arranged with yourself. We quite appreciate, however, that the Diocesan Advisory Committee will probably insist that the wording should be exactly the same as passed by them. We are sending a copy of your letter to Mrs. Stanford and are asking her to be good enough to get in touch with you on the matter.

If it is finally decided that the inscription should be exactly as passed by the Committee, we will have new pieces of glass cut and painted and, as soon as they are completed, we will send to remove the existing ones and fix the new ones in position.

With apologies for the inconvenience caused you.

Yours faithfully,
JAMES POWELL & SONS (WHITEFRIARS) LTD.

The Rev. P.E. Rock,
Bardisland Vicarage,
Leominster,
Hereford.



I have not (yet?) seen any documents to suggest that Mrs Stanford did indeed contact the Reverend Rock, either then or rather later, to discuss the matter as requested. If she did, then the Reverend Rock did not prevail. The inscription was never changed from the shortened and otherwise incorrect version which the Reverend Rock first complained about in his letter of 23rd April 1952. It remains now⁷ as it was then:

I thank my God for every Remembrance

⁶ HRO BR67/26.

⁷ 24th June 2011.

From the outset it was the intention that the window would be dedicated on Sunday April 27th 1952.⁸ The newspaper cutting which I reproduce hereunder mentions the involvement of the Bishop of Hereford. It is unlikely that his diary commitments would have permitted any variation to the planned date:



Photo : Leominster News.

Dedication Of Window In Eardisland Church

A large congregation assembled at Eardisland Parish Church on Sunday afternoon for the consecration by the Bishop of Hereford (Dr. T. Longworth) of an addition to the churchyard and the dedication of a memorial window to the late Mrs. E. E. Clowes, of Burton Court.

For the consecration the clergy, including the Bishop, the Vicar of Eardisland (Rev. P. E. Rock) and the Rural Dean (Rev. F. A. Whitehead), the choir and churchwardens proceeded round the ground chanting Psalms 23 and 130.

On the return to the church the window was dedicated by the Bishop in the presence of nieces and nephews and friends of the late Mrs. Clowes. These included Brig. and Mrs. Stanford from Suffolk and Mrs. Newall, of Presteigne, and Mr. and

Mrs. W. Clowes from Derbyshire and their two sons.

The window, in the south wall of the nave, was executed to Mrs. Clowes's own design and is just above where she habitually sat in the church.

During the service her favourite Psalm (121) and hymn ("Fight the good fight") were sung. The second hymn was "For all the Saints."

In the course of his address the Bishop said he had been privileged to dedicate the beautiful window in memory of one who for many years was a regular worshipper in the church and a great benefactress of the parish.

FINIS.

⁸ The manufacturer's letter of 13th March 1952 reads: *We confirm that the window will be fixed in position for dedication on Sunday, April 27th.* From HRO BR67/26.